

Diskursu
husi Embaixador Tetsuya KIMURA
iha okaziaun Serimónia Kondekorasaun ba Embaixadór Kimura
iha Palásiu Prezidensiál
16 Dezembru, 2025

S.E. Presidente Dr. Jose Ramos-Horta,
Membro Governu Timor-Leste,
Membro Korpu Diplomátiku sira,
Maluk Timoroan sira,
Membro sira husi comunidade Japaun nian,
Jornalista sira prezenti iha ne'e,
Distintu konvidadus, Senhoras no Senhores,

○ Onra boot ida mai ha'u atu simu kondekorasaun ida ne'e ohin loron. Ha'u agradese tebes ba konsiderasaun di'ak husi S.E. Sr. Presidente. Ida-ne'e momentu ida ne'ebé emocionante tebes ba ha'u hafoin tinan tolu servisu iha Timor-Leste.

○ Ha'u hakarak ható'o ha'u-nia agradesimentu sinseru dala ida tan ba Sr. Presidente ba orientasaun no asisténsia ne'ebé fó mai ha'u durante ha'u-nia mandatu iha Timor-Leste no apoiu kontínuu ba Japaun no povu Japaun iha período tempu ne'ebé naruk liu, dezde antes ha'u-nia mandatu.

○ Haree fali ba tinan tolu ikus ne'e, hanesan priviléjiu ida atu sai sasin ba momentu istóriu Timor-Leste nia adezaun ofisiál ba ASEAN.

○ Ha'u vizita uluk Timor-Leste iha tinan 2000 nu'udar diplomata foinsa'e ida ne'ebé destakadu iha ami-nia Embaixada iha Jakarta. Ha'u vizita fali Timor-Leste iha tinan 2008 bainhira Japaun lidera diskusaun kona-ba Timor-Leste iha Konsellu Seguransa ONU nian. Liuhusi ha'u-nia knaar nu'udar Embaixadór, ne'ebé hahú iha 2022, ha'u iha oportunidade atu observa rasik Timor-Leste nia prosesu harii nasaun to'o adezaun ba ASEAN. Japaun tulun Timor-Leste nia esforsu harii nasaun dezde tinan 1999 no sei kontinua la'o hamutuk hodi rezolve Timor-Leste nia esforsu sira iha futuru.

○ Relasaun bilaterál entre ita-nia nasaun rua ne'e dezenvolve liután liuhosi vizita nível-altu sira, hahú ho vizita ba Japaun hosi Primeiru-Ministru, S.E. Xanana Gusmão iha Dezembru 2023. Primeiru-Ministru sira hosi ita-nia nasaun rua konkorda atu eleva relasaun ba "Parseria Abranjente", ne'ebé hametin liután hosi Sr. Prezidente nia vizita ba Japaun iha fulan-Agostu tinan ne'e. Pesoalmente, akompaña Sua Exelénsia, Sr. Prezidente, nia vizita ba Japaun maka pontu aas liu iha ha'u nia kareira diplomátika. Ida-ne'e hanesan ksolok boot ida atu hamutuk esperiénsia hahán Japaun nian, moris loroloron nian, no istória ho Prezidente ida, ne'ebé iha koñesimentu kle'an kona-ba kultura Japaun nian, ne'ebé mós hanesan admiradór ida hosi Diretór Akira Kurosawa, no ho komprensaun di'ak kona-ba espíritu "samurai" - kortézia ba ema seluk, kumpre ita-nia liafuan, no importánsia husi integridade.

○ Susar atu reflète kona-ba tinan tolu nee iha diskursu badak ida, maibé buat ida ne'ebé ha'u haka'as-an atu halo ho konxiénsia maka atu vizita área rurál sira ho posivel. Bainhira konta fali, sai katak ha'u vizita ona aldeia 90 liu iha munisípiu hotu-hotu durante tinan tolu ikus ne'e. Ha'u halo vizita sira-ne'e iha okaziaun sira hanesan inaugurasau ba edifísiu eskola sira, sentru saúde sira no instalasaun bee moos sira nian. Ha'u mós vizita ona agrikultór sira, liuliu grupu feto sira, ne'ebé serbisu ba kultivasaun ai-funan ka modo fresku sira. Infraestrutura lokál liu 155 maka konstrui ona durante ha'u nia mandatu tinan tolu, no esforsu sira-ne'e sei kontinua maski ha'u nia mandatu remata ona. Benvindu kalorozu ne'ebé maka hatu'o mai ha'u hosi rezidente sira iha aldeia barak sei sai nafatin hanesan memória sira ne'ebé maka labele haluha.

○ Projetu importante balu la'o hela entre ita-nia nasaun rua, inklui konstrusaun terminál pasajeiru nian iha Aeroportu Internasionál Prezidente Nicolau Lobato, projetu Ospital Nasionál Guido Valadares, no inisiativa investimentu privadu sira hanesan konstrusaun ró no mega sentrá solar. Ha'u apresia tebes ba membru Governu Timor-Leste sira-nia dedikasaun no parseria besik. Enkuantu ami la konsege kompleta preparasaun hotu-hotu durante ha'u-nia kna'ar, ha'u hein atu vizita fali Timor-Leste nu'udar turista hafoin ha'u-nia reforma hodi haree projetu sira-ne'e remata no asiste Timor-Leste nia

dezenvolvimentu ba oin ho ha'u-nia matan rasik.

- Interkámbiu ema ho ema sai mós ami nia prioridade. Programa Estajiáriu Tékniku hahú ona iha Japaun ba Timor-Leste. Numeru joven Timoroan ne'ebe aumenta oras ne'e tuir kursu lian Japaun. Liuhusi ami-nia programa bolsa estudu no interkámbiu juventude, ami hein katak joven Timoroan no Japaun barak liután sei hametin sira-nia amizade iha futuru.

- Atu konklui, ha'u hakarak espresa ha'u nia agradesimentu dala ida tan ba amizade, kooperasaun, no apoiu ne'ebé maka hato'o mai ha'u no ha'u nia família hosi parseiru barak durante ha'u nia estadia. Ha'u ho ha'u nia kaben agradese tebes ba laran-di'ak no amizade besik ne'ebé hatudu mai ami hosi membru sira korpu diplomátiku nian. Ha'u hanoin fali dalaruma ha'u haree imi balun beibeik liu duké ha'u nia família rasik. Ha'u mós hetan enkorajamentu no konsellu barak husi oficiál governu Timoroan lubuk ida kona-ba implementasaun projetu kooperativa sira. Ba membru comunidade Japonés sira, obrigado ba kooperasaun ne'ebé besik liuhosi atividade sira ne'ebé konduzivu ba sosiedade iha Timor-Leste no ba partisipasaun iha eventu sira hanesan Festivál Japaun nian. Ha'u respeita duni esforsu naruk husi sidadaun Japaun ida-idak, servisu hamutuk ho povu Timoroan iha nivel comunidade. Liután, ita iha belun Timor-oan barak, ne'ebé dedikadu ba interkámbiu ema ba ema entre ita-nia nasaun rua ne'e. Ha'u hakarak hato'o ha'u-nia apresiasaun boot ba ita-nia maluk Timoroan sira. Ha'u agradese mós ho laran tomak ba jornalista sira hotu ne'ebé halo ona kobertura ba atividade barak husi ami-nia Embaixada inklui sira ne'ebé iha área remota sira.

Ikus liu, ha'u-nia apresiasaun ba kolega Timoroan no Japaun husi ha'u-nia Embaixada no JICA. Liu-husi sira nia apoiu, ha'u bele kumpre ha'u-nia knaar ba tinan tolu. Ikusliu, ha'u agradese tebes ba ha'u-nia kaben no ami-nia oan-feto tanba moris hamutuk ho ha'u iha Timor-Leste, goza ami-nia tempu iha ne'e, partisipa iha interkámbiu barak, no introdús kultura Japaun nian. Ha'u hakarak temi katak ha'u-nia kaben partisipa iha Ikebana, aranjamentu ai-funan, workshop la'ós de'it iha Dili maibé mós iha munisípiu sira, haburas amizade ho feto lokál barak. Nia hakarak atu kontinua workshop sira-ne'e iha

futuru.

○ Timor-Leste to'o ona pontu virajen ida ho adezaun ba ASEAN, hetan oportunidade signifikaiva ida ba dezvoltovimentu liuhosi prosesu integrasaun. Ha'u iha konfiansa katak Timor-Leste sei aproveita didi'ak oportunidade ida-ne'e hodi alkansa kreximentu ne'ebé sustentável. Japaun sei kontinua la'o hamutuk ho Timor-Leste nu'udar parseiru fiar-na'in no fuan ba fuan. Ha'u dezeja ksolok no saúde di'ak ba ita-boot sira ida-idak ne'ebé ohin prezente iha ne'e no ba povu tomak iha Timor-Leste.

Viva Povu Timor-Leste!